

DOSSIER DE TRAITEMENT

Identification de l'ouvrage

Auteur	Laevinus Torrentius
Titre	Commentari in C. Svetonii Tranquilli
Type d'ouvrage	reliure plein veau, ouvrage en latin
Bibliothèque	BIUM Bibliothèque Interuniversitaire de Médecine
Cote	42155
Époque ou date	1578
Dimensions	11,8 x 17,2 x 4,2 cm
Travail suivi par	Thierry Aubry, Coralie Barbe, Sébastien Gilot

Vue générale avant restauration.



Description physique de l'objet

Description de la reliure

- Reliure plein veau blond d'époque
- Le plat supérieur porte un encadrement doré au filet et en son centre une plaque azurée ovale.

Description du corps d'ouvrage

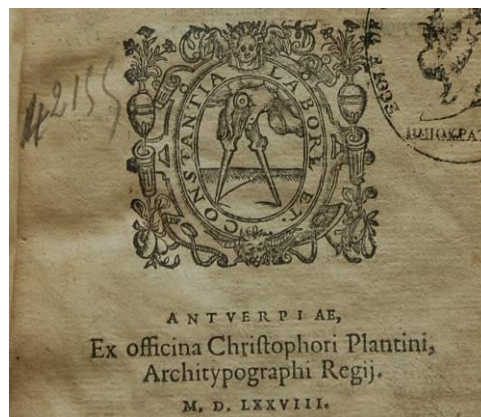
- Couture sur double nerfs à chevrons sur cinq lanières de cuir fendues. Les deux extrêmes sont à chevrons compensés.
- Tranchefiles sur âme de ficelle pékinée à deux couleurs (deux points de chaque couleur).

Description du bloc texte

- Il s'agit d'un papier vergé imprimé
- Le volume présente deux charnières en parchemin replié, collées sur le contre-plat sous la garde.
- Le volume comporte de manière symétrique en début et fin d'ouvrage deux gardes blanches, repliées et cousues. La deuxième est collée en plein sur le contre-plat.

Description du contenu

- Il s'agit des commentaires de Laevinus Torrentius, évêque d'Anvers sur *la vie des douze Césars*, de Suétone, auteur latin du I^{er} siècle après JC. Le texte est rédigé en latin et fut imprimé à Anvers en 1578 par l'atelier de Christophe Plantin, célèbre imprimeur de son temps.



1 Devise et emblème de Christophe Plantin

- Quelques illustrations sont présentes au fil du texte et sont réalisées en gravure sur bois.

Constat d'état

Reliure

Le plat inférieur est manquant, la charnière en parchemin et la garde en papier ont pourtant été conservées.



2 Vue du verso de l'ouvrage avant restauration

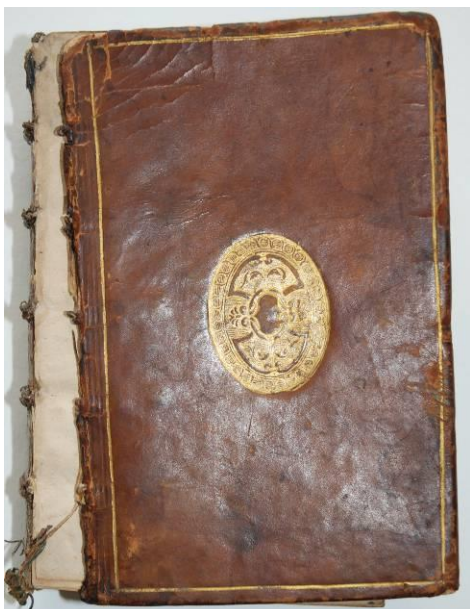
Le dos est à nu, il n'existe plus de couverture. Il reste quelques traces d'une ancienne apprêture faite au papier entre les nerfs. Le dos a certainement été réencollé postérieurement pour le consolider, ce qui explique l'épaisse couche de colle présente notamment aux pieds des nerfs.



3 Vue du dos avant restauration

Le bloc-texte est quasi entièrement séparé en son milieu à cause de la rupture des supports de couture devenus secs et cassants. Seul le dernier nerf n'est pas rompu.

La couture maintient de manière satisfaisante et cohérente chacune des deux parties du bloc-texte.



4 Vue du plat supérieur avant restauration

Le plat supérieur est dans un bon état global. Hormis quelques griffures, épidermures et petites lacunes, le cuir ne présente pas de pulvérulence. Cependant, il est fragile et risque l'écaillage au niveau des anciens passages de ficelles.

Sur le contre-plat, la charnière en parchemin ainsi que la garde blanche sont restées collées

Corps d'ouvrage

Sur le **bloc-texte**, l'apport de colle a rigidifié le dos et s'est infiltrée jusque dans les marges intérieures. Par conséquent, l'ouverture sans dommages n'est plus possible à certains endroits. Les pages présentent aussi des auréoles dues à l'apport d'humidité et quelques trous d'insectes dans la partie haute de l'ouvrage qui n'engendrent pas de faiblesses. Le bloc texte est par ailleurs dans un bon état global : la plupart des altérations sont d'ordre mineur et ne gênent ni la manipulation ni la lisibilité.



5 Bloc fendu vu de l'intérieur



6 Marges intérieures collées

Les tranches présentent un empoussièrement global, très prononcé en tête.

Les tranchefiles sont dans un état hétérogène. Celle de tête est en bon état, tandis que celle de queue est rompue, lacunaire en son milieu, et débrodée sur la dernier tiers.



7 Tranchefile de tête



8 Tranchefile de queue avant restauration

L'apprêt est quasi-inexistante et est probablement postérieure à la reliure elle-même : les restes de morceaux de papier observé sur le dos ressemblent fortement à un papier bleu XIX^e.

Proposition de traitement

En considérant la destination de l'ouvrage qui inclura une certaine communication, celui-ci doit retrouver une cohérence structurelle de sa reliure, par l'apport de nouveaux éléments remplaçant ceux manquants. D'autre part, d'un point de vue historique, le plat supérieur apportant suffisamment d'informations, sa conservation in situ est justifiée, une reconstitution esthétique s'appuyant sur l'existant est envisagée pour être au plus proche de l'ancienne apparence de l'ouvrage.

- Dépose de l'ancienne apprêtature et nettoyage du dos
- Consolidation des supports de couture
- Restauration de la tranchefile de queue
- Pose d'une nouvelle apprêtature en papier japonais
- Rattachement du plat supérieur
- Reconstitution des éléments manquants : plat inférieur et matériau de couverture

Traitements effectués

Nettoyage du dos

- Le dos a été nettoyé à l'aide d'un gel de méthylcellulose pour aider au ramollissement de la colle, puis mécaniquement à la spatule. Pour regagner un maximum de souplesse, la couche de colle sur les nerfs a été allégée au maximum par le même procédé.



9 Dos en cours de nettoyage



10 Dos après nettoyage

- Il a ensuite été réencollé à la colle d'amidon peu diluée afin de redonner de la cohésion à l'ensemble du volume et de renforcer les fonds de cahier. Le bloc-texte auparavant fendu a pu retrouver son unité.

Restauration de la tranchefile de queue

- Un brin de ficelle gainée de papier japonais a été utilisé pour reconstituer la partie de l'âme manquante. Puis, les fils d'origine encore présents ont été rebrodés sur le nouveau support. Enfin, deux nouveaux points de passe au fil de lin teinté ont été effectués afin de maintenir la tranchefile.



11 Tranchefile en cours de restauration



12 Tranchefile après restauration

Pose de l'apprêt

- Plusieurs pièces de papier japonais d'un grammage moyen ($\pm 20\text{g/m}^2$) ont ensuite été appliquées sur les nerfs et entre les caissons en jouant sur le sens des fibres du papier à la colle d'amidon diluée. Afin de contraindre le dos dans son épaisseur, les fibres ont été positionnées perpendiculairement aux fonds de cahier, alors que sur les nerfs, l'autre sens fut adopté pour leur permettre une souplesse maximum.



13 Apprêt en cours d'exécution

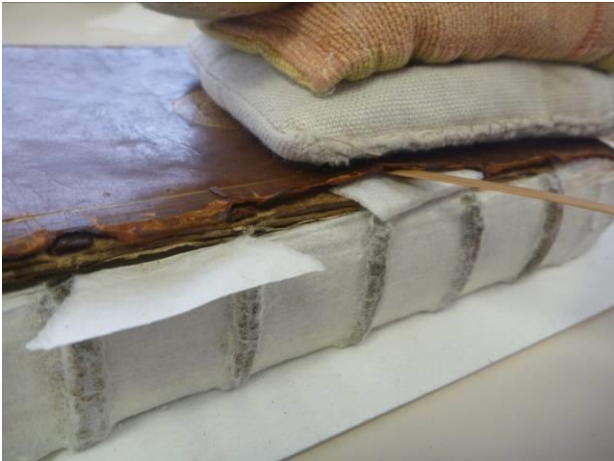
- Trois solutions se présentaient pour le rattachement du plat supérieur : la prolongation des supports de couture, le board tacketing ou des claies dépassantes. Les deux premières solutions nécessitaient de passer sous les anciens supports pour s'y rattacher. Cela risquait de créer des tensions supplémentaires sur des supports déjà fragiles et donc de les rompre. La troisième solution fut par conséquent adoptée : des claies dépassantes, en forme d'éventail garantissant une plus grande surface de collage, ont donc été posées, sur chaque caisson.



14 Après pose des claies dépassantes

Rattachement du plat supérieur

- Le cuir ancien ainsi que la charnière en parchemin restée collée sur le contre-plat ont été soulevés délicatement à sec pour permettre l'introduction des claies dépassantes. Celles-ci ont été collées à la colle d'amidon en alternance: celle de queue sur le dessus du plat, la suivante sur le contre-plat etc. Ce système est utilisé pour réduire les tensions, garantir un meilleur accrochage et une plus grande solidité.



15 Insertion des claies sous le cuir ancien



16 Les claies posées sur le contre-plat

Reconstitution des éléments manquants

- Les informations données par le plat supérieur étant suffisantes pour permettre la reconstitution de la reliure d'origine, des matériaux d'apport ont été choisis à cet effet.
- Afin de ressembler au carton d'origine tant au niveau texture que fabrication, un carton J. Bréjoux a été utilisé pour le plat inférieur. Il fut ensuite rattaché au volume par le même procédé que le plat supérieur, afin de ne pas déséquilibrer le corps d'ouvrage.



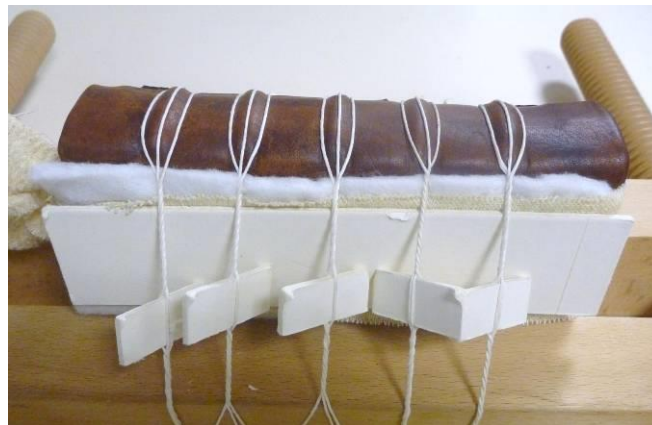
17 Après apport du plat inférieur

- Le cuir d'apport, une peau de veau tanné au sumac, a quant à lui été choisi pour la ressemblance de son grain mais aussi pour ses qualités de conservation. Il a ensuite été teint à l'acrylique Liquitex diluée, appliquées au spray en plusieurs couches puis au pinceau afin de reproduire l'effet du cuir ancien. L'imitation de l'aspect glairé a été obtenu par une couche fine de Paraloid B 72 à 10% dans l'éthanol.



18 Cuir teint avant et après application de Paraloid B72

La pose s'est effectuée à la colle d'amidon de blé peu diluée. Le cuir fut d'abord introduit sous le cuir ancien dégagé au niveau du mors supérieur sur environ 1 cm, puis collé sur le dos et enfin sur le plat inférieur. Les coins, les coiffes et le fouettage ont été réalisés d'après des schémas de montage des reliures au XVI^e siècle.



19 Réalisation du fouettage des nerfs

Réintégration et consolidation du cuir ancien

- Le cuir ancien a été réinscrusté dans le cuir d'apport après un léger élagage de ce dernier. Puis des consolidations ont été effectuées avec du papier japonais et à la colle d'amidon de blé diluée, sur les petites lacunes présentes sur les coins et chants du plat. Enfin, Celles-ci ont été mises au ton à l'aide de peinture acrylique Liquitex. Les zones épidermées ont été traitées avec de l'hydroxyl propyl cellulose (Klucel® G) diluée à 2% dans l'éthanol.



20 Consolidation des chants avant retouche



21 Après retouche



22 Restauration de la reliure achevée

Finitions intérieures

- Dans une optique de réversibilité et d'accessibilité aux techniques de montage, des charnières en papier japonais pliées ont été posées sur le pourtour de la garde inférieure pour sa repose sur le contre-plat.



23 Vue des charnières avant le collage

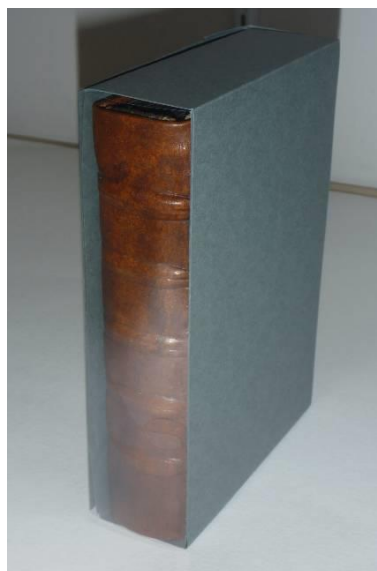


24 Après repose de la garde

- Afin de le soutenir davantage, le mors supérieur a été renforcé par une charnière en papier japonais de grammage moyen, teinté à l'acrylique Liquitex.

Confection d'un étui

- Afin de protéger l'ouvrage sans pour autant lui faire prendre plus de place dans les collections, tout en permettant la visibilité du dos un étui en carte neutre a été confectionné. Le choix s'est porté sur un modèle à fenêtre en Mylar¹ avec vue sur le dos et donc la côte de l'ouvrage.



25 Etui modèle Folger Library

¹ Fiche Technique d'Aurélié Martin (stage de 4^{ème} année à la Folger Library 2009)
Cours de restauration de livres 2009- 2010
3^{ème} année – Clémentine Desmond

Photos après restauration

